

## ملخص

البحث العلمي تحت الموضوع "استخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م." قد كتبته نور المصلحة النحلة، رقم القيد : ٤٠٣٦٢٠٢١٧٢٠، قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية الجامعية الإسلامية الحكومية تولونج أجونج ٢٠٢٠ ، تحت الإشراف الدكتور صاحب الماجستير.

**الكلمات الرئيسية:** طريقة السمعية الشفهية، مفردات اللغة العربية.

نجاح عملية التعليم لا يمكن فصلها عن دور الطريقة فيها. لأن طريقة التعليمية هي جزء لا يتجزأ من العملية التعليمية في المدرسة. دور الطريقة التعليمية لمساعدة المعلمين في تسهيل تقديم المواد التعليمية. خاصوصاً في استيعاب المفردات. حيث ما مهارة في تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب المفردات اللغة العربية و يستطيع أن يسهل التلاميذ أن يطبقوا أربعة مهارات دون المشكلات، خاصوصاً في استيعاب المفردات.

**مسائل البحث:** ١) كيف عملية استخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج؟ ٢) كيف المشكلات وتحليلها في استخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج؟

**أهداف البحث:** ١) لوصف عملية استخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج. ٢) لوصف مشكلات وتحليلها في استخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج.

**منهجية البحث:** مدخل البحث العلمي و تصميمه: المدخل الكيفي و التصميم الوصفي. مكان البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج. مصادر الحقائق من الأستاذ، و الطالب، و الوثيقة. جمع الحقائق بطريقة الملاحظة و المقابلة و التوثيق. و تفتيش صحة الحقائق هو التحقيق أو التحسين، المنهج التثليسي فيه التثليسي بالمصدر، التثليسي بالطريقة، و التثليسي بالوقت.

**نتائج البحث:** ١) عملية باستخدام طريقة السمعية الشفهية لاستيعاب مفردات اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة الثانوية الإسلامية أسواجا عونوت تولونج أجونج. في بداية التعليم، يعطي المعلم اللغة السمعية للطلاب ثم يتكرر حتى ٣ مرات دون إظهار المعنى. بعد الاستماع إلى اللغة السمعية الشفهية، يلعب المعلم المفردات ويطلب من الطلاب تقليدها. لذلك هو نوع من الحفر حتى يتمكنوا. ثم للتقدير ، يسأل المعلم الطلاب واحداً تلو الآخر عما إذا كانت الكلمة مفردات التي يتم سماعها تتفق مع ما قيل في اللغة السمعية الشفهية. ٢) أن مشكلة استخدام الطريقة السمعية هي قلة قبول الطالب للمفردات بسبب استخدام الصوت باستخدام اللغة العربية الأصلية. لأنه بين اللفظ والنطق مختلف. لتقليل هذه المشكلات إلى أدنى حد، يستخدم المعلم التسجيل بصوته بحيث يتم فهمه بشكل أفضل من قبل الطلاب.

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul “**Penggunaan Metode Audiolingual untuk Kemampuan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas ‘· di Madrasah Aliyah ASWAJA Ngunut Tulungagung Tahun Ajaran ٢٠١٩/٢٠٢٠**”, ditulis oleh Nurul Maslikhatin Nihlah, NIM. ١٧٢٠٢١٦٣٠٤٠, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, yang dibimbing oleh: Dr. Sokip, M.Pd.I.

**Kata kunci :** Metode Audiolingual, Kosakata Bahasa Arab

Keberhasilan suatu proses pembelajaran tidak dapat terlepas dari peran metode di dalamnya, sebab metode pembelajaran merupakan suatu bagian integral dari proses pendidikan di sekolah. Peran metode pembelajaran adalah untuk membantu guru dalam mempermudah proses penyampaian materi pembelajaran. Permasalahan pembelajaran bahasa Arab adalah kurangnya menghafal kosakata bahasa Arab yang sulit menurut siswa dalam memahami materi pelajaran, khususnya dalam kemampuan kosakata. Sekiranya, keterampilan dalam pembelajaran bahasa Arab dengan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab dan mampu memudahkan para siswa untuk menerapkan keterampilan tanpa mengalami kesulitan, terutama dalam kemampuan kosakata. .

Rumusan Masalah: ١) Bagaimana aplikasi penggunaan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab siswa di kelas ‘· MA Aswaja Ngunut Tulungagung? ٢) Bagaimana permasalahan dan penyelesaian penggunaan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab siswa di kelas ‘· MA Aswaja Ngunut Tulungagung?.

Tujuan penelitian: ١) Mendeskripsikan aplikasi penggunaan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab siswa di kelas ‘· MA Aswaja Ngunut Tulungagung. ٢) Mendeskripsikan permasalahan dan penyelesaian penggunaan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab siswa di kelas ‘· MA Aswaja Ngunut Tulungagung.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian deskriptif. Tempat penelitian di MA Aswaja Ngunut. Sumber data dari guru, siswa, dan dokumentasi. Untuk teknik pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Pengecekan keabsahan temuan dengan ketekunan pengamatan dan teknik triangulasi yang meliputi triangulasi sumber, triangulasi teknik, dan triangulasi waktu.

Hasil penelitian ini yaitu : ١) Aplikasi penggunaan metode audiolingual untuk kemampuan kosakata bahasa Arab siswa di kelas ‘· MA Aswaja Ngunut Tulungagung. Pada awal pembelajaran, guru memberikan audiolingual kepada siswa kemudian diulang-ulang sampai ٣ kali tanpa menunjukkan arti. Setelah memerdengarkan audiolingualnya, guru memerdengarkan mufrodat dan meminta siswa menirukan. Jadi semacam di drill sampai mereka bisa. Kemudian

untuk evaluasinya guru bertanya satu-satu kepada siswa apakah mufrodat yang didengarkan itu sudah sesuai dengan apa yang dibicarakan dalam audiolingual. \*) Bahwasanya permasalahan dalam penggunaan metode audiolingual adalah kurangnya penerimaan siswa terhadap kosakata akibat penggunaan audio yang memakai lajjah asli Arab. Karena antara lafadz dan pengucapannya yang berbeda. Untuk meminimalisir permasalahan tersebut, guru menggunakan rekaman dengan suaranya sendiri agar lebih dipahami siswa.

## **ABSTRACT**

Thesis with the title "The Use of Audiolingual Method for Arabic Language Vocabulary Ability of Class '1' Students in ASWAJA Senior High School Ngunut Tulungagung Academic Year 2019/2020", written by Nurul Maslikhatin Nihlah, NIM. 1720216340, Arabic Language Education Department, Tarbiyah Faculty and Teacher Training, Tulungagung State Islamic Institute (IAIN), mentored by: Dr. Sokip, M. Pd. I

**Keywords:** Audiolingual Method, Arabic Vocabulary

The success of a learning process cannot be separated from the role of the method in it, because the learning method is an integral part of the educational process in schools. The role of the learning method is to assist the teacher in facilitating the process of delivering learning material. The problem with learning Arabic is the lack of memorizing Arabic vocabulary which is difficult according to students in understanding the subject matter, especially in the ability of vocabulary. If only, skills in learning Arabic with audiolingual methods for the ability of Arabic vocabulary and be able to facilitate students to apply skills without experiencing difficulties, especially in vocabulary abilities.

The focus of the research in this thesis is: 1) How is the application of using the audiolingual method for the ability of Arabic vocabulary of students in '1' th grade Aswaja Senior High School Ngunut Tulungagung? 2) How are the problems and the resolution of the use of the audiolingual method for the ability of Arabic vocabulary of students in '1' th grade Aswaja Senior High School Ngunut Tulungagung ?.

The research objectives in this thesis are: 1) Describe the application of the use of the audiolingual method for the Arabic vocabulary skills of students in '1' th grade MA Aswaja Ngunut Tulungagung. 2) Describe the problem and solve the use of the audiolingual method for the ability of Arabic vocabulary of students in '1' th grade MA Aswaja Ngunut Tulungagung.

This study uses a qualitative approach to the type of descriptive research. For data collection techniques using the method of observation, interviews, and documentation. Observation and interview methods to obtain data regarding the use of the audiolingual method for Arabic vocabulary skills of students in '1' th grade Aswaja Senior High School Ngunut Tulungagung. And the documentation method to obtain data regarding the use of the audiolingual method is used by the teacher and also about the Aswaja Senior High School Ngunut Tulungagung. Checking the validity of the findings with diligent observations and triangulation techniques which include source triangulation, technique triangulation, and time triangulation.

The results of this study are: 1) Application of the use of the audiolingual method for the ability of Arabic vocabulary of students in '1' th grade Aswaja Senior High School Ngunut Tulungagung. At the beginning of learning, the teacher gives audiolingual to students then repeated up to 7 times without showing meaning. After listening to the audiolingual, the teacher plays the mufrodat and asks students to imitate. So it's kind of drilled until they can. Then

for the evaluation the teacher asks students one by one whether the mufrodat that is heard is in accordance with what was said in the audiolingual. ٧) That the problem in using the audiolingual method is the lack of student acceptance of the vocabulary due to the use of audio using native Arabic scriptures. Because between lafadz and the pronunciation is different. To minimize these problems, the teacher uses the recording in his own voice so that it is better understood by students.